

LiveABC 看影片學英語



電腦影音互動程式下載版

1. 僅適用 Windows
2. 內附 MP3 及點讀音檔
3. 下載序號請見封底內頁說明

觀光旅遊

The Smart Traveler's
Guide to English



英語通



附贈
單字&實用句
手冊
讓你輕鬆讀
方便帶！



單字、實用句、會話實戰演練

真人影片、互動家教、英語強效學習

8 大主題 收錄各種旅遊情境英語

- ✓ 行前規劃 ✓ 機艙英語 ✓ 飯店英語 ✓ 旅遊英語
✓ 機場英語 ✓ 入境英語 ✓ 交通英語 ✓ 觀光英語

地表最強旅遊英語工具書，出國必備

場景圖解 + 實境對話 + 字彙與片語
玩樂情報 + 旅遊常識 + 旅遊實用句



全程拍攝
會話影片



LiveABC

美國公立學校第一品牌

跟著春香「玩」英文！

擁有良好的學習工具是啟發學習英語之動力的重要條件，不但內容要生動活潑，學習方式更要能與環境結合，讓學習者能從各種使用情境中輕鬆學習、琅琅上口，就像學母語一樣自然。《觀光旅遊英語通》便符合上述條件，畢竟出國遊玩可說是一個人最需要運用英語的時候了。正因如此，此書多年來一直深受讀者喜愛。如今，我們在推出電腦互動學習程式下載版的同時也仔細審閱、修訂全書，除了刪除過時的內容，也與時俱進地加入符合現代旅人需求的新內容。

《觀光旅遊英語通》內容極為豐富，收錄八大主題，包含行前規劃、機場英語、機艙英語、入境英語、飯店英語、交通英語、旅遊英語、觀光英語，分為五十五個單元，涵蓋各種出國時會面臨的擬真情境，像是在機場、海關、旅館、各景點等地會遇到的各種狀況，以及旅途中吃、住、交通、購物，甚至生病等問題。整體來說，它是一本「旅遊英語工具書」，希望能教讀者如何用英語來處理旅途中所有計畫中或意料外的大小事！

書中有些主題還有特約作者春香的旅遊經驗談，包括旅遊心得分享、旅遊小提醒等資訊，讓讀者在學習英語的同時也跟著春香暢遊美國各地。此次修訂在每個單元最後新增的「旅人補給站」則收錄各類旅遊情報，或針對該單元主題的英語實用句，希望讓讀者學到最實用的旅遊英語。

本書學習份量適中，所有情境對話皆由以英語為母語的作者編寫而成，用字遣詞相當口語、自然且道地。此外，編者亦挑出對話中的實用字詞或句子，除了說明，有時還列舉相似用語，幫助讀者舉一反三。更特別的是，本書還搭配真人影片，讀者的學習不只是靜態閱讀，還可藉由觀看影片來模仿、學習純正的美語口音。安裝電腦互動學習程式或利用點讀筆隨選隨聽書中內容，就像是請了互動家教一樣，可以學得有聲有色，不會陷入只會閱讀，聽、說能力卻無法精進的窘境。

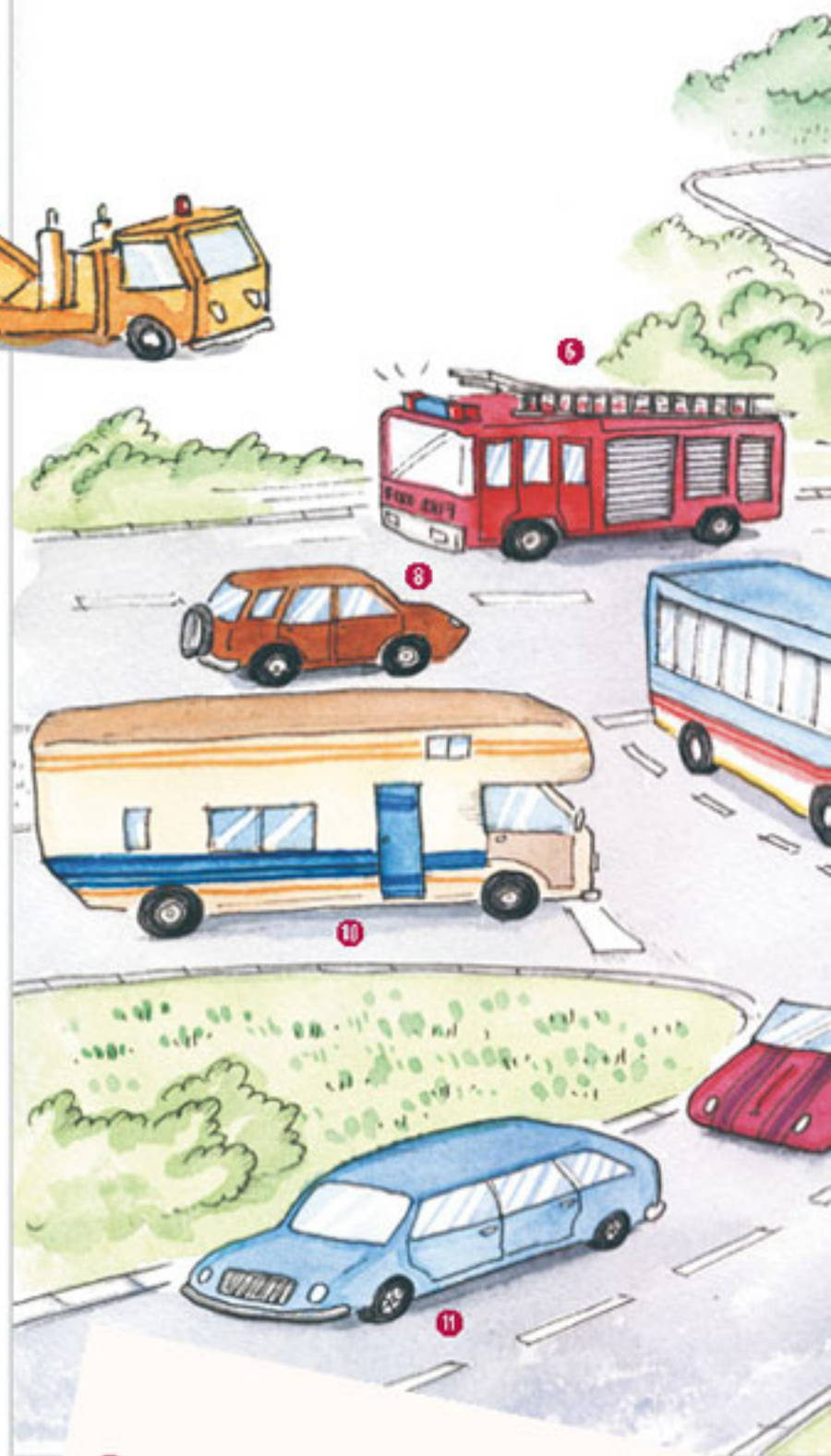
《觀光旅遊英語通》是一本兼具旅遊工具書性質與英語學習功能的實用書，我們期待讀者讀完本書後就像走遍美國東西部，學習滿載而歸。想要自由行的讀者們，我們全都幫您準備好囉。出國旅遊，帶這本就對了！



找車趣



- 1 **tow truck**
[to] [trʌk] 拖吊車
- 2 **minibus**
[ˈmɪnɪ.bʌs] 小巴士
- 3 **sports car**
[sports] [kɑː] 跑車
- 4 **compact car**
[ˈkæmpækt] [kɑː] 小型車
- 5 **camper**
[ˈkæmpə] 露營車
- 6 **fire engine**
[faɪə] [ˈɛndʒɪn] 消防車
- 7 **ambulance**
[ˈæmbjələns] 救護車
- 8 **sport utility vehicle (SUV)**
[sport] [juˈtɪləti] [ˈvɪkəl]
運動休旅車
- 9 **bus** [bʌs]
公車
- 10 **motor home / RV**
(recreational vehicle)
露營車
- 11 **station wagon**
[ˈsteɪʃən] [ˈwæɡən] 旅行車
- 12 **convertible**
[kənˈvɜːtəbəl] 敞篷車

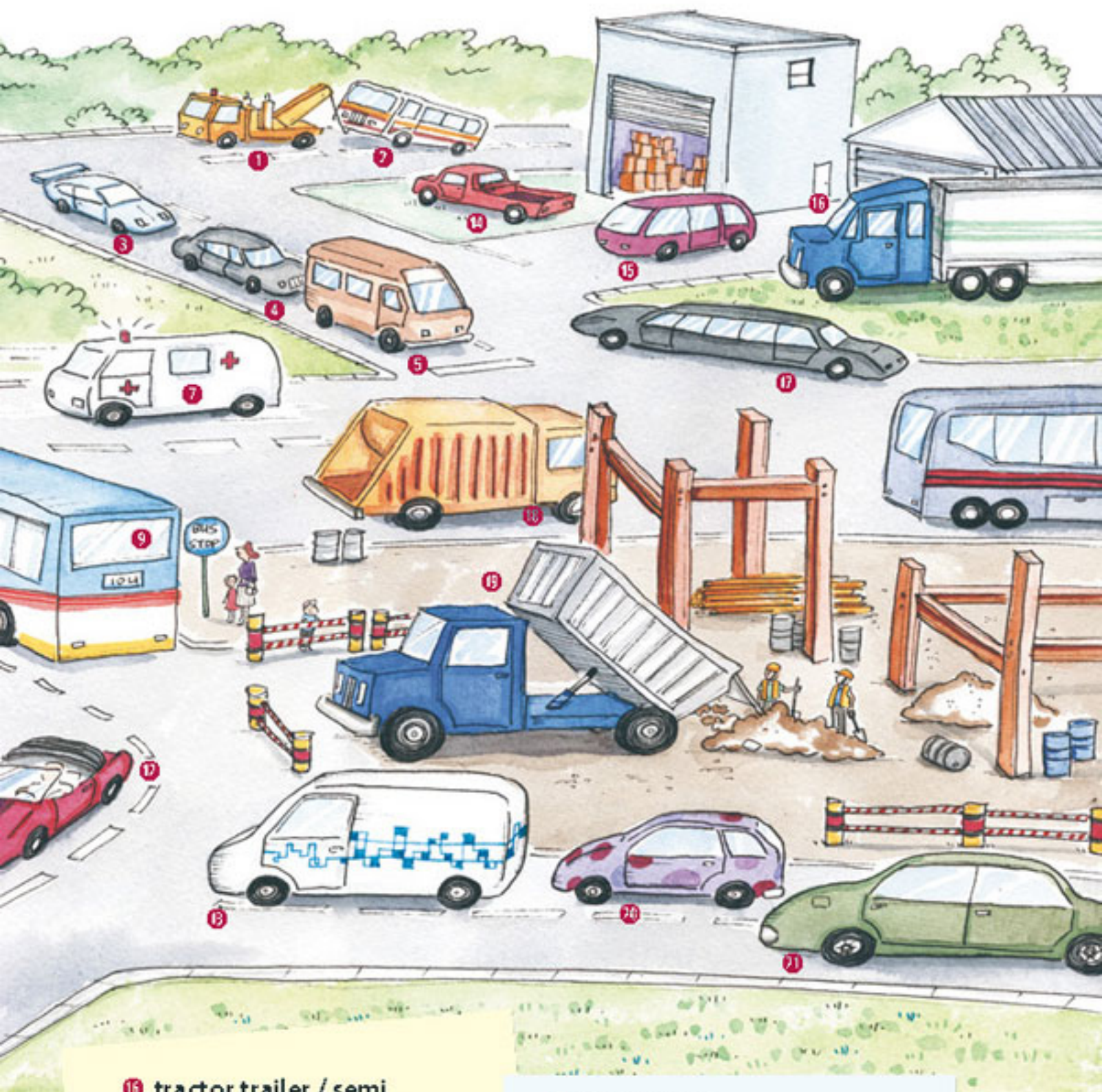


- 13 **van**
[væn] 廂型客貨兩用車

- 14 **pickup (truck)**
[ˈpɪk.ʌp] 小貨卡



- 15 **minivan**
[ˈmɪnɪ.væn] 小廂型車；商用載貨車



15 tractor trailer / semi
[ˈtræktə] [ˈtreɪə] / [ˈseɪ.mi]
拖板車；貨櫃車

17 limousine
[ˈlɪmə.zɪn] 禮車

18 garbage truck
[ˈɡɑːbɪdʒ] [træk] 垃圾車

19 dump truck
[dʌmp] [træk] 傾卸車；砂石車

20 hatchback
[ˈhætʃ.bæk] 掀背車

21 sedan
[sɪˈdæn] 轎車

6-1

Renting a Car

租車

 **PLAY ALL**  Track 27

Situation

Amy is renting a car.

Amy: Hi, my name's Amy Potter. I called in **advance**¹ about renting a car for three days.

Agent: May I see your **driver's license**,² passport, and credit card, please?

Amy: Here's my international driver's license, credit card, and passport.

Agent: Would you like to get insurance?³

Amy: No, my gold card **covers**⁴ that.

(The agent is **indicating**⁵ places on the form.)

Agent: Please sign on all the lines **marked**⁶ with an X and **initial**⁷ here and here.

Amy: What are the charges?

Agent: A **three-day package** is 250 dollars. You get **unlimited mileage**,⁸ and if you fill the **tank**⁹ before bringing the car back, you'll save a 10-dollar **fill-up charge**. Here are your keys.

Amy: Thanks.



情境

艾咪正在租車。

艾咪：嗨，我是艾咪·波特。我之前打過電話，說要租三天的車子。

辦事員：我可以看您的駕照、護照和信用卡嗎？

艾咪：這是我的國際駕照、信用卡，還有護照。

辦事員：您要保險嗎？

艾咪：不用，我的金卡已經包含保險了。

（辦事員指著表單上的幾個地方。）

辦事員：請在所有標示 X 的線上簽名。
並在這裡跟這裡簽上姓名縮寫。

艾咪：費用怎麼算？

辦事員：三天套價是兩百五十美元。沒有里程限制，如果您在還車前把油箱的油加滿，還可以省下十元加油費。這是您的鑰匙。

艾咪：謝謝。

Vocabulary

1. in advance

[ɪn] [ədˈvæns] 預先、事先

2. driver's license

[ˈdraɪvəz] [ˈlaɪsɪns] n. 駕照

3. insurance [ɪnˈʃʊərəns] n.

保險

4. cover [ˈkʌvə] v. 包含

5. indicate [ˈɪndəˌkeɪt] v.

指著

6. mark [mɑːk] v. 標示

7. initial [ɪˈnɪʃəl] v.

簽姓名縮寫、姓名的起首字母

8. unlimited mileage

[ʌnˈlɪmɪtɪd] [ˈmaɪlɪdʒ]
不限里程

9. tank [tæŋk] n. 油箱



► 重點筆記

1. *three-day package* 三天全套（指三天內加總所有費用的套價）

three-day 是複合字，當形容詞用，表示「三天的」。package [ˈpækɪdʒ] 當名詞用，表示「整批；全套」的意思。這裡的 package 等於 package deal，指「整套的交易」。

- Our *three-day package* is the cheapest.
我們三天的套價是最便宜的。

2. *fill-up charge* 加油費

fill-up 是由片語動詞 fill up 演變而來，在這裡當名詞用。fill up 表示「將汽車加滿油」。charge 是名詞，表示「費用」。

- Fill it *up*, please.
請加滿油。



► 延伸學習 / 租車種類面面觀



租車的時候，你知道有哪些類型的車可以選擇嗎？

- economy car [ɪˈkɒnəmi] 經濟型車
 - compact car [ˈkɒmpækt] 小型車
 - convertible [kənˈvɜːtəbəl] 敞篷車
 - standard car [ˈstændəd] 標準車
 - mid-size car 中型車
 - full-size car 大型車
 - premium car [ˈpriːmiəm] 頂級車
 - luxury car [ˈlʌkʃəri] 豪華車
 - SUV 運動休旅車
- 在口語中，有時會把 car 省略，直接說 a compact、a mid-size 等。
- minivan [ˈmɪnɪ.vən] n. 迷你箱型車；轎式休旅車

春香 便利貼

「您要自排還是手排車」這句英文怎麼說？

Would you like a car with an automatic or a manual transmission?

「手排車」口語上常用 stick shift，或是直接說 manual。